

ソウル市ニュースレター

韓国的美食専門家45人が選んだ
「2024ソウル美食100選」発表

October 2024

SE♥UL M! SOUL



韓国の美食専門家45人が選んだ「2024ソウル美食100選」発表

- 今年で5年目、ソウルの美食文化を紹介する「ソウルの美食レストラン&バー100選」を公開
- 11月8日(金)～14日(木)の一週間、ソウル美食旅行に誘う「2024ソウルグルメ週間」開催予定



最近、K-フードへの世界的な関心が集まる中、ソウル市は「2024ソウルグルメ週間(Taste of Seoul)」の開催に先立ち、韓国の美食家45人が薦めるレストラン&バーリスト「2024ソウル美食100選」を発表した。

これと同時に、「ソウル菜食50選」も公開した。市の関係者は、地球の健康と持続可能な美食の価値に注目するトレンドを反映し、ランチカフェや寺院の精進料理なども別途紹介していると述べた。

「ソウル美食100選」に関する詳細は「ソウルグルメ週間」の公式サイト(tasteofseoul.visitseoul.net)に掲載された『ソウル美食ガイド』(韓国語版、英語版)で確認することができる。

一方、「ソウル美食100選」の発表に続き、「ソウルグルメ週間(Taste of Seoul)」が11月8日(金)から14日(木)までノドゥルソム(ノドゥル島)をはじめとするソウル全域で開かれ、「一週間のソウル美食旅行への招待」をテーマにさまざまなプログラムが行われる。

ソウル美食100選

連番	区分	店舗名
1	韓国料理 (21)	Kwonsooksoo
2		花、ご飯に咲く(コッパベビダ)
3		ナムポミョノク(南浦麵屋)
4		ラヨン(羅宴)
5		レストラン Jueun
6		Mingles
7		ボンウリ
8		Bicena
9		7th Door
10		SOLBAM
11		SOIGNÉ
12		ONJIUM
13		ヨンスサン(龍水山)
14		ウレオク(又来屋)
15		ユンソウル
16		ウルミルデ(乙密台)
17		Eatanic Garden
18		JUNGSIK(チョンシクタン)
19		プム・ソウル
20		ハドンゲアン(河東館)
21		コリアハウス
22	アジア料理 (14)	ケヒャンガク(桂香閣)
23		小料理 健
24		未到
25		ポボシクタン(保保食堂)
26		サンロ(三露)
27		ソスホン(素手軒)
28		ヨンドン(永東) Pochana
29		YU YUAN
30		チンジン(津津)
31		KOJIMA
32		FLAVOUR TOWN
33		鯨羽
34		Horapa
35		ホンボガク(紅宝閣)

連番	区分	店舗名
36	洋食 (23)	Kang Minchul restaurant
37		GUCCI OSTERIA SEOUL
38		GIGAS
39		Darobe
40		The Green Table
41		L'Amant Secret
42		L'Amitié
43		L'espoir
44		VINHO
45		レストランSAN
46		レストランALLEN
47		EVETT
48		Restaurant O Y
49		Maison Jo
50		Bawi pasta bar
51		BORGIO HANNAM
52		BISTROT de YOUNTVILLE
53		Panelo
54		alla prima
55		ZERO COMPLEX
56		CHOI.
57		Table for four
58		PERIGEE
59	グリル 料理 (11)	クムテジ・シクタン(食堂)
60		キム・インボクの Gwang Pyung
61		トゥラッ
62		モンタン(夢炭)
63		ピョクチェ(碧帝)カルビ ザ・チョンダム(清潭)
64		BORN & BRED
65		サンチョン・スップル(山清炭火)ガーデン
66		サムオンガーデン
67		Cesta
68		ヨンドン(永東)チャンオ
69		Imok

連番	区分	店舗名
70	菜食 (10)	Legume
71		local EAT
72		Maji
73		MONK'S BUTCHER
74		パルゴンヤン(鉢孟供養)
75		Base is nice
76		VEGE STUDIO
77		Veggie weekend
78		サンチョン(山村)
79		Forest Kitchen
80	カフェ& スイーツ (10)	1994 SEOUL
81		キムシブイン(金氏夫人)
82		Maison M.O
83		Piaf
84		SONA
85		JAEIN
86		JL DESSERT BAR
87		zenzero
88		FRITZ
89		ハブ(合)
90		バー& パブ (11)
91	Les copains	
92	Le Chamber	
93	Moonriver	
94	BAR CHAM	
95	Sokoバー	
96	Aliceチョンダム(清潭)	
97	WILDDUCK & CANTEEN	
98	ZEST	
99	Charles H.	
100	Cham in season	

2024ソウルコンが帰ってきた! 年末を彩る人気スポット

- 2回目のソウルコン、約3,500人のインフルエンサーとともに新年を迎える...魅惑のソウルを世界に発信!

ソウル市ソウル経済振興院は、2024年12月28日から2025年1月1日まで、トンデムン(東大門)デザインプラザ(DDP)周辺で、5日間にわたるグローバルインフルエンサーの年末博覧会「第2回ソウルコン」を開催すると発表した。昨年のイベントが大成功を収めたことを受け、約3,500人のインフルエンサーが参加し、17のセッション、25のプログラムを通じてソウルの魅力を全世界に発信する予定だ。

昨年初めて開催された「2023ソウルコン」は、予想外の大雪の中、58カ国から3,161チームのインフルエンサーと約10万2千人の観客が集まり、大きな盛り上がりを見せた。K-POPの公演、カウントダウンイベント、ストリートファッション展、eスポーツフェスティバルなど、インフルエンサー中心の多様なプログラムが大きな反響を呼び、合計4.3億回以上のSNSコンテンツで拡散され、ソウルの世界での競争力が証明された。

「2024ソウルコン」では、▲(コンテンツ)2024 SEOULCON APAN STAR AWARDS、▲(ゲーム)LCKアワード、▲(K-POP)ソウルコン×ワールドK-POPフェスティバル・カウントダウンなどをメインに、ソウルのライフスタイルを多方面からスポットライトを当てる多彩なプログラムで構成される。特に、昨年の「2023ソウルコン」でも人気を博した「SEOULCON APAN STAR AWARDS」は、今年10周年を迎え、さらに充実した内容で開催される。

<主なプログラム>

「2024 SEOULCON APAN STAR AWARDS」(12月28日)は、地上波、総合編成、ケーブル、OTT、ウェブドラマなど、全チャンネルのコンテンツを対象とした韓国唯一の統合ドラマ授賞式だ。

LCKアワード(12月29日)は世界で最も人気のあるゲーム「リーグ・オブ・レジェンド」で行われる韓国のプロeスポーツリーグ「LCK(リーグ・オブ・レジェンド・チャンピオンズ・コリア)」の年末授賞式で、今年の成績や活躍を基に、ファンに最高のプレーを見せたチームと選手に対して分野別の授賞式を行う。

ワールドK-POPフェスティバル・カウントダウン(12月31日)では、K-POPのトップクラスの歌手たちが12月31日夕方から1月1日午前2時までの公演で見ごたえのあるステージを披露する。12月31日の深夜には、新年を迎えるカウントダウンパフォーマンスが行われる。

*ソウルコンホームページ(英語版、11月中旬にオープン予定): <https://seoul-con.com/en>



ソウルコン関連参考写真		
ソウルコンの ロゴ		
	ソウルコンの メインロゴ	ソウルコンのロゴの バリエーション
ソウルコン APAN スターアワード		
	「2023 SEOULCON APAN STAR AWARDS」の全景	「2024 SEOULCON APAN STAR AWARDS」のポスター
2023インフルエ ンサーイベント		
	「2023クリエイターフォースアワード」 (ソウル市長とともに)	「2023 K-Beauty Boost(Kビューティー カンファレンス)」のイベント会場
2023ソウルコン のメインプログ ラムの様子		
	2023ソウルコン×ワールドK-POPフェス ティバル・カウントダウン	「2023ソウルコン」のストリートファッ ション展:オリジナルソウル
2023 ソウルコンの 様子		
	「2023ソウルコン」 ランダムプレイダンス	「2023ソウルコン」 GRAFFLEXによる造形物

K-図書館の象徴、ソウル野外図書館で作家ハン・ガン(韓江)氏の作品を20カ国語で楽しもう! (11月10日まで)

- ソウル市、ソウル野外図書館で作家ハン・ガン氏のノーベル文学賞受賞を記念し、特別図書展示を運営

ソウル市は、作家ハン・ガン(韓江)氏のノーベル文学賞受賞を記念するために、ソウル市の代表的な文化プラットフォームである三つのソウル野外図書館(本読むソウル広場、クァンファムン(光化門)本マダン、本読む澄んだ川辺)で『肉食主義者』、『少年が来る』をはじめとするハン・ガン氏の10種類の著書の特別展示を運営する。また、20カ国語で訳された翻訳版も展示し、ソウル野外図書館(Seoul Outdoor Library)を訪れた外国人観光客に対し、韓国文学の優秀さを発信する計画だ。

10月11日(金)から始まった今回の特別展示は、韓国語を含めて、英語や日本語、中国語、アラビア語、ギリシア語などの20カ国語もの言語に翻訳された10種類の彼女の著書で構成されている。ソウル野外図書館を訪れる誰でも読むことができ、今年のソウル野外図書館の運営終了日まで展示される予定だ。

一方、市は、ソウル図書館の世界資料室を訪れた外国人観光客に優れた韓国文学を知ってもらうために、良質な翻訳版の韓国文学を読むことができる「コリア・コレクション」も構成し運営している(韓国文学翻訳院より寄贈)

ソウル野外図書館のハン・ガン(韓江)氏著書特別展示の写真



[本読むソウル広場]におけるハン・ガン(韓江)氏著書展示の様子

オ・セフン(吳世勲)印「ソウル踏み石所得」開始から2年...脱受給8.6%・労働所得31%増で「合格点」

- 7日(月)DDPで開催された「2024ソウル国際踏み石所得フォーラム」で成果発表...国内外の碩学が参加



オ・セフン(吳世勲)印所得保障政策の実験であり、代表的なK-福祉モデルである「ソウル踏み石所得(旧・安心所得)」の支援を受けた世帯の2年間の変化を調査した結果、所得が中位所得の85%を超えて踏み石所得を受給しなくなった脱受給率が、1年目の4.8%に比べて3.8%増の8.6%に達した。

労働所得が増えた世帯も、1年目の21.8%から31.1%へと9.3%の大幅増加を見せた。これは、受給資格の喪失に対する不安感から解放され、積極的に経済活動に参加した結果だと評価されている。

ソウル踏み石所得は、一定の所得基準を超えても資格が維持され、収入が急に減っても自動的に給付金が支給される。また、働けば働くほど世帯収入が増加する設計のため、労働意欲を低下させることはない。

2024ソウル国際踏み石所得フォーラムホームページ(英語): <https://sifsi.org/>

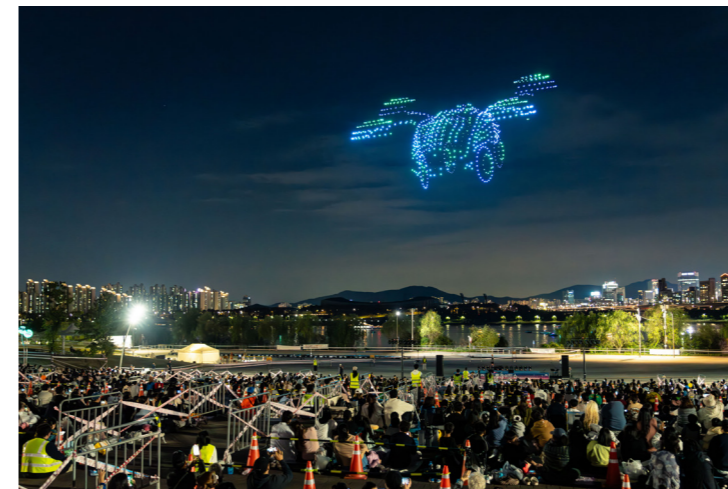
月間ソウル:11月 漢江光の公演 ドローンライトシ



日常の中で楽しむソウル旅行!
ソウルの美しい風景写真をスマホやパソコンの壁紙としてご活用ください。

毎月カレンダーを無料でダウンロードできます!

漢江光の公演 ドローンライトショー

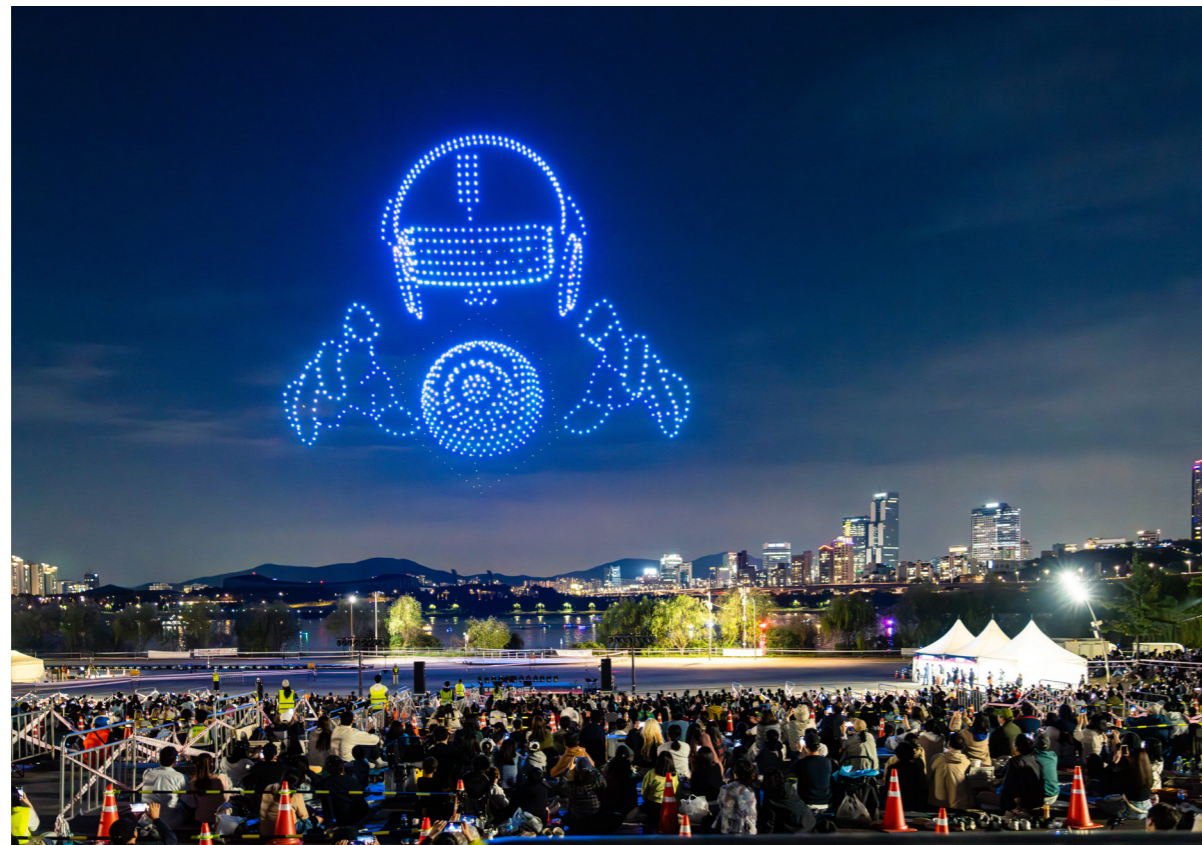


1,000台のドローンが漢江の夜空を照らした <2024漢江光の公演ドローンライトショー>
上半期たくさんの注目を集めた漢江ドローンライトショーがこの前の9月、秋を迎えてもっと派手に戻ってきました!
コールドプレイと一緒にした‘ソウルダルXムーンミュージック’, スマートライフウィーク開催記念‘スマートシティソウル’など
いろんなテーマで行われてもっと魅力的だった下半期の公演!
美しいドローンの光がいっぱいの秋の空を11月の壁紙でご覧ください!
10月26日(土)と11月2日(土)には新しいテーマでドローンショーが行われる予定ですのでお見逃しなく!





・住所: トウクソム漢江公園 (ソウル特別市広津区江辺北路139)
 ・進行時間: 文化芸術公演 (19:00-20:00 | 20:15-20:45), ドローンライトショー(20:00-20:15)



11月 イベントカレンダー



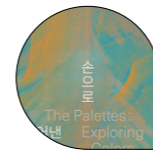
【セジョン(世宗)文化会館】 ソウル市劇団「洞簫の音」

日時	2024年11月11日(月)~2024年11月27日(水) 月、水~金 午後7時30分、土曜日 午後3時、7時30分、日曜日 午後3時		
会場	セジョン(世宗)文化会館Sシアター	入場料	R席6万ウォン、S席5万ウォン、A席4万ウォン
内容	朝鮮時代に起きた戦乱の壬辰倭乱・丁酉再乱(文禄・慶長の役)の際の、人々の波乱万丈な人生を辿り、家族関係の再構築の理想像について物語る		
お問い合わせ	+82-2-399-1000	ホームページ	https://www.sejongpac.or.kr/



【ソウルトンファムン(敦化門)国楽堂】 Jinchan

日時	2024年11月15日(金) 14:00 / 19:30		
会場	ソウルトンファムン(敦化門)国楽堂	入場料	全席 20,000ウォン
内容	外国人観客向けの公演。チンチャン(進饌)に参加した舞踏家の物語と、多彩な宮廷舞踏を通して朝鮮時代のチンチャン(進饌)の華やかな様子を垣間見ることができる		
お問い合わせ	+82-2-3210-7001	ホームページ	https://sdt.or.kr/



【ソウル工芸博物館】 2024年アーカイブ企画展「手で彩ったパレット」

日時	2024年10月31日(木)~2025年5月2日(金) 火~金 10:00~17:30		
会場	ソウル工芸博物館展示2棟3階工芸アーカイブ室	入場料	無料
内容	陶磁器・染色・ガラス工芸分野のアーティストが、自分だけの色を具現化するために研究・実験を繰り返した痕跡を辿るアーカイブ資料。工芸品における色の意味を探る		
お問い合わせ	+82-2-6450-7000	ホームページ	https://craftmuseum.seoul.go.kr/



【ソウル大公園】 2024年屋外展示

日時	2024年10月26日(土)~2024年11月16日(土) 常時		
会場	ソウル大公園出会いの広場一帯	入場料	無料
内容	動物を題材にした多くの作家の作品を見ることができる野外アート展(海外作家の招待、障害を持つアーティストや新進作家の招待など)		
お問い合わせ	+82-2-500-7022	ホームページ	https://grandpark.seoul.go.kr/



【ソウルデザイン財団】 オープン・キュレーション vol.35 「カレイド」展

日時	2024年11月5日(火)~2024年12月8日(日) 10:00-20:00		
会場	トンデムン(東大門)デザインプラザ(DDP) ギャラリー門	入場料	無料
内容	万華鏡の構造を通じて仮想空間と現実空間にスポットを当てた展覧会		
お問い合わせ	+82-2153-0069	ホームページ	https://www.ddp.or.kr/



【ソウル文化財団】 QUAD CHOICE 7月「異なる、ダンスのために」

日時	2024年11月2日(土)~2024年11月3日(日) 12:00-17:00		
会場	トニムン(敦義門)博物館村 マウルマダン	入場料	無料
内容	地域住民が作る本物の旅行、カンヌン(江陵)からプサン(釜山)まで! 全国の観光トウレ38ヶ所が一室に会える特別なフリーマーケット		
お問い合わせ	+82-2-739-6994	ホームページ	https://dmvillage.info/



【ナムサンコル(南山谷)韓屋村】 ナムサンコル(南山谷)ハウスミュージアム「白夜」

日時	2024年11月14日(木)~2024年12月22日(日) 毎週火~日曜日 9:00-20:00 / ※ 月曜日は休館		
会場	ナムサンコル(南山谷)韓屋村 ミン(閔)氏家屋、伝統工芸館	入場料	無料
内容	「韓紙」で作られた多彩な現代アート展		
お問い合わせ	+82-2-6358-5533	ホームページ	https://www.hanokmaeul.or.kr/



【ソウルデザイン財団】 ソウルデザイン2024

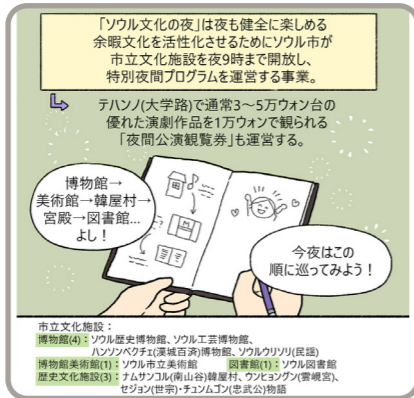
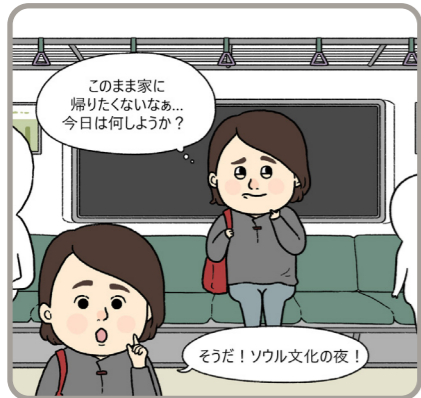
日時	2024年10月17日(木)~2024年10月27日(日) 10:00-19:00 (デザインマーケット11:00-19:00)		
会場	ウンヒョングン(雲峴宮)一帯(イロダン(二老堂)、ソラクタン(老案堂))	入場料	1組(2人) - 20,000ウォン
内容	静謐な魅力を持つウンヒョングン(雲峴宮)、ウンヒョングン(雲峴宮)イロダン(二老堂)でティータイムを過ごし、夜空の星座も観測するゆったりとした楽しい時間		
お問い合わせ	+82-2-766-9090	ホームページ	https://unhyeongung.or.kr/

文化に彩られるソウルの夜



Penguin作家が紹介

Illustrator: @plm_penguin

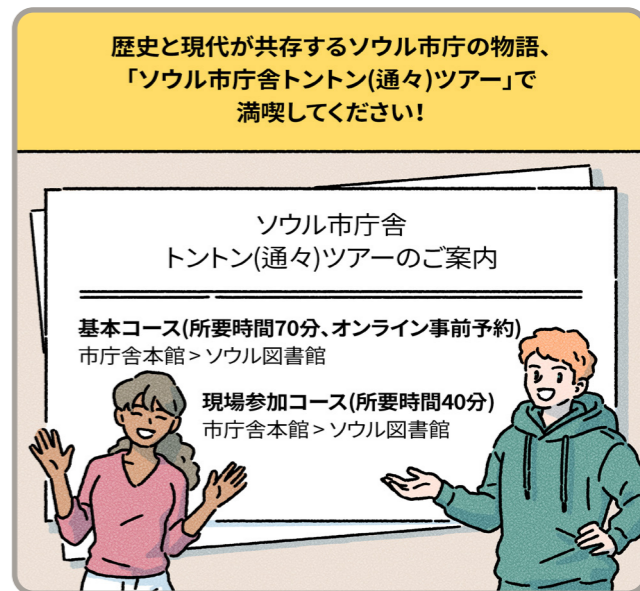


ソウル市庁舎トントン(通々)ツアー



Yulri作家が紹介

Illustrator: @yulri.kr



10月のコンテンツアワード



10月、ソウル市外国語ホームページでもっとも役に立つコンテンツを1つお選びください。本イベントに参加された方の中から抽選で50名様にAmazonギフト券を贈呈いたします。

- ・ イベント期間: 2024年10月31日(木) ~ 2024年11月14日(木)
- ・ 当選者発表: 2024年11月22日(金)



Amazonギフト券(10ドル) (抽選で50名様に贈呈)

<p>1</p> <p>[ウェブトゥーン] 文化に彩られるソウルの夜</p>	<p>2</p> <p>[ウェブトゥーン] ソウル市庁舎トントン (通々) ツアー</p>	<p>3</p> <p>美食の都ソウル 美食ソウル</p>
<p>4</p> <p>魅力的なタルンイギル3選</p>	<p>5</p> <p>ノーベル文学賞受賞作家ハン・ガン (漢江) 氏の著書特別展示</p>	<p>6</p> <p>[月刊ソウル] DDP</p>

イベントに参加する

